



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零二五年六月八日

(第22期)

破·地獄

劉秀英

「生人都有好多地獄，生人也需要破地獄！」

上述兩句說話是否似曾相識？它出自去年底打破香港過往電影票房紀錄，講述人與人之間聯繫，親人關係上內心的糾結及矛盾的一套電影《破·地獄》。

地獄常常被視為一個可怕，象徵懲罰、孤獨及痛苦的地方。它也象徵著與神的隔絕、靈魂的痛苦，以及那無止境的孤獨感。

在日常生活中，我們每個人都可能面對各種挑戰和困惑，無論是焦慮、孤獨還是失落，這些情緒有時讓我們感到彷彿置身於地獄。當我們與神的關係疏遠時，心靈的黑暗便會悄悄侵襲，讓我們感受到無助與絕望。

靠着神破地獄

我們相信耶穌基督的救贖。耶穌為我們的罪而死，並且復活，這為我們的生命帶來了希望和重生的機會。當我們面對生活中的困境時，這份信仰讓我們不再孤單。在約翰福音 3:16 找到安慰：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」這段經文不僅提醒我們神的愛，也告訴我們，地獄並不是我們的最終歸宿。

其次，面對地獄的另一個方法是透過祈禱和靈修來尋求內心的平靜。在艱難的時刻，可以透過禱告來將自己的恐懼和不安交託給神。詩篇 55:22 提醒我們：「你要把你的重擔卸給耶和華，祂必扶持你；祂永不讓義人動搖。」神會在我們最脆弱的時候支持我們，幫助我們走出困境。

此外，教會肢體互相支持也是一個重要的因素。在教會中，我們彼此互相關懷，分擔內心的憂慮與掙扎，這種共同的關愛和支持，能讓我們感受到不再孤單，並且在彼此的鼓勵中得到力量。「並要彼此相顧，激發愛心，勉勵行善；你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，倒要彼此勸勉。」(希伯來書 10:24-25)經文強調教會肢體的重要性，讓我們在困難時刻能夠互相扶持，互相守望。

(第3頁續.....)

核心價值：我們是委身相愛、生命更新、薪火相傳、見證基督的教會

主 日 崇 拜 程 序

崇拜	主席	敬拜	司琴	祝福/報告
早堂	李慧蘭	李秉熹組	曾德揚	汪寶雄
中堂	陳智明		張冠豪	

宣召	詩篇 138:1-2	主席
敬拜讚美	1. 頌讚主聖名 2. 願你公義降臨 3. 我是你僕人	敬拜組
讚美祈禱		主席
讀經	出埃及記 15:22-27	主席
講道	「耶和華拉法」	愛霖宣教士
奉獻	每天每刻獻上為祢	會眾
奉獻祈禱		主席
散會詩	有了祢異象	會眾
祝福		牧師
家事報告 代禱		同工

家事報告

1. 「柴堂休閒閣」於是主日暫停一次。
2. 「2025 初信成長班」於是主日中午 12:00 在東貿 7 號房舉行，請已報名的弟兄姊妹準時出席。
3. 「愛霖宣教士分享會」於是主日下午 1:30 在東貿禮堂舉行，誠邀弟兄姊妹出席，了解及支持愛霖宣教士最新之宣教計劃。
4. 19/6(四)又是為教會和神國的事禱告的機會，誠邀大家出席晚上 7:30 於東貿禮堂進行之祈禱會，歡迎踴躍參加！
5. 上主日崇拜出席人數：成人 223 位；青少年 14 位；兒童 22 位。
6. 上主日共收獻金\$170,158.00。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向辦公室同工查詢。
7. 小麥夫婦烏干達宣教之信心認獻目標為\$820,000，現籌得款項共\$773,518，請繼續踴躍支持。在奉獻時請在捐封列明：「支持小麥夫婦烏干達宣教」。

家庭祭壇「家油站」

本年於 15/6(下主日)父親節當日，安排「家油站」，為教會的父母打打氣、加加油！並且一同進行家庭祭壇。無論你是什麼階段的父母，誠邀您一同參與。詳情如下：

日期：6 月 15 日（下主日）

時間：上午 11:45 至下午 12:45

地點：東貿禮堂

對象：本堂父母信徒

備註：歡迎一家出席

招募插花事奉人員

招募：7 至 9 月份負責主日崇拜插花事奉人員

報名：12 樓 E 單位牆壁上

備註：為讓更多人參與事奉，請事奉者先填寫一次，待有空缺才繼續填寫。

(……接封面)

然而，面對內心的地獄，我們也必須承認自己的軟弱與不足，我們都會犯錯，會陷入罪惡的深淵；但正因如此，我們更需要依靠神的恩典和赦免。提醒我們：「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀；如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。」(羅馬書 3:23-24)這份恩典不僅是我們的希望，也是我們破除內心地獄的力量。

最後，我們相信地獄並不是永恆的結局；在最後的審判中，神會將所有的罪惡和痛苦一一清算，並且為信祂的人預備新的天新地。啟示錄 21:4 告訴我們：「神要擦去他們一切的眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。」這份應許讓我們在面對生活中的地獄時，能夠懷抱希望，勇敢向前。

總結來說，作為基督徒，我們在面對地獄的時候，有著信仰的力量、祈禱的支持、教會肢體的陪伴，以及神的恩典；這些都讓我們能夠在困難中站立得住，並且勇敢地面對生活中的地獄。

三十七週年堂慶

日期：7 月 6 日(主日)

堂慶崇拜

時間：早堂-上午 8:30；中堂-上午 10:15

地點：東貿禮堂

講員：陸輝牧師

堂慶聚餐

時間：下午 12:30 (中午 12:00 恭候)

地點：柴灣富臨皇宮(柴灣康民街 118 號康翠台商業中心 6 字樓)

對象：參與本堂崇拜/小組之弟兄姊妹及其家屬

費用：每位 150 元、小童(3 歲以上-12 歲)每位 100 元、

長者(60 歲或以上)每位 130 元、3 歲或以下不佔座位免費

報名：早堂-趙錦蘭姊妹、中堂-陳鳳萍姊妹

截止報名日期：6 月 22 日(主日)

蔡明康夫婦代禱信

回港後這一段日子，最多被問到的是「香港有甚麼轉變？」「有甚麼不習慣？」畢竟我們已有四年沒有回港，我們的答案都好似很真實。其中我們最感受到的是街上或在公共交通工具上，大多數人都是全程注視著手機，就算在步行中，仍是眼不離機，真的要很小心才不會與人碰撞。(所以才有「伸拳姐」這個人物出現。)人好像更喜歡框自己在一個空間裡，不想理會外界的事情。確實香港的生活成本高、工作壓力大，能夠讓自己好好地生活，在手機中放空一下自己，都是一個出路。不單是香港，觀看整個外圍環境，無論是人或國家，面對各樣的衝擊，好像照顧好自己，不被打倒，就是最基本的目標，所以個人主義就成為今天的主流。感恩主耶穌的教導並非如此，祂給我們的第二條誡命是愛人如己。我們願不願意多些了解身邊的人的需要，成為現今黑暗世代的一點微弱燭光。當有一天，這個世界只有教會才會講愛的時候，相信有更多人會被吸引回到教會認識神。弟兄姊妹們，在這個生活環境中，若感到乏力去愛別人時，不防去求那愛和力量的源頭，相信必定能夠得著。「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」(使徒行傳 1:8)

講道及分享後的反思

直至五月底，我們大致上完成近 30 次的講道及分享。比起四年前受 COVID 影響的述職期，今次述職時我們到了不少之前未認識的教會及機構分享。當弟兄姊妹第一次聽到日本原來有這麼大的福音需要時，都驚訝以為很先進的日本，原來對信仰如此封閉。我們也回到 4 年甚至是 10 年前到過的教會，很多弟兄姊妹都記得我們，聚會過後更不斷關心及詢問很多過去在日的宣教經歷。弟兄姊妹的正面回應，都給予我們很多的鼓勵及動力。確實近年多了人關心日本的福音需要，就連想出發到日本事奉的人都增加了。我們期望返回日本後，能繼續推動在港的弟兄姊妹認識日本宣教，及培育下一個梯隊參與日本宣教的事奉。

維修·準備再出發

另一件事亦有很多弟兄姊妹關心的，就是明康的身體狀況：「真的好像瘦了一點。」我倆最近做了身體檢查，感謝大家的關心，明康除了在飲食上要注意一點外，我們的身體也沒有甚麼大礙。回到香港，確實食得比日本「好」了，但運動也多了。最近因為不同的介紹，做多了一些身體上的保健，例如按摩、針灸等，希望「維修」好身體後再出工場拼搏。最近宣教犬火柴 Match 的身體也出了毛病，見了兩個不同的醫生後，感恩能回復那精靈活潑的可愛模樣。

第三期長宣的事奉方向

7 月中將返回日本，大家都關心我們未來事奉方向。我們不會返回岩手縣山田町，而返回第一期在宮城縣仙台市的教會事奉。基於明康作為日本東北的工場主任，不得不考慮搬回日本東北中心點仙台市，支援整個東北區域的宣教同工、聯絡日本教會等領導工作。加上神回應禱告，有日本牧師願意到山田町三陸希望教會服事，我們便能安心撤離，做回工場主任應作的職務。由於篇幅所限，我們會在下期代禱信中交代更多未來的事奉計劃，盼望眾弟兄姊妹們繼續成為我們的同行者。願厚賜百物的天父常與關心祂大使命的每一位同在。阿們。

每日代禱資料

9/6 星期一

為肢體代禱 溫文俊弟兄

- 感恩有實習的機會，亦感恩在實習的過程中有滿足和開心。繼續為實習的適應禱告，求主加力。亦保守有時候要到車程較遠的地方，求神讓自己慢慢適應，亦保守能順利完成直至九月中的實習。
- 求主保守自己與同事能好好溝通，就算遇到不懂、不明白的事，都能夠一一解決。

10/6 星期二

為肢體代禱 廖詠詩姊妹

- 為前路禱告，希望能發揮自己所愛的輔導和心理劇，亦能找到自己的社會價值和身份。
- 為健康禱告，求上帝保守自己和身旁的人能有健康，特別在忙上課和帶活動而捱更抵夜的日子。

11/6 星期三

為肢體代禱 陳國鏗弟兄

- 感恩能完成第二年的課程，盼望暑假能過得充實，能有智慧分配時間。
 - 祖父於 6 月底需要做膝蓋手術，求神保守手術順利，在康復過程得蒙主的保守。
-

12/6 星期四

為肢體代禱 周蕊姊妹

- 感恩平安，求主賜身體健康，亦保守工作及學習順利。

13/6 星期五

為肢體代禱 廖穎俊弟兄

- 感恩工作順利，亦在工作中感到充實。
- 求主保守工作變得輕省，在繁多的工作中有智慧處理。

14/6 星期六

為宣教士祈禱 蔡明康夫婦（宣道會宣愛堂，日本）

- 感恩完成近 30 次講道或分享，盼能激勵教會認識日本宣教。
- 感謝弟兄姊妹的邀請及見面，深感同行者的愛與關心。
- 第三期長宣將返回仙台市，事奉模式亦有轉變，求主加力。
- 感恩身體檢查並無大礙，出發前仍有時間調理身體。
- 第三期長宣信心認獻仍有不足，求主供應。
- 求主供應合適的房屋，配合我們返回日本工場事奉需要。
- 為在港家人的身心靈健康禱告。

本週代禱事項

- 黎潮鴻弟兄早前滑倒受傷，感恩沒有傷及骨頭，但背部仍有痛楚，坐臥及休息時也受影響。求主保守他的痛楚能盡快消退，可以好好休息。
- 龍桂崧姊妹於 6/6(五)完成心臟手術，預計需要留院數星期觀察及休息，求主保守手術後的恢復過程。
- 劉耀泉弟兄於 12/6(四)做右眼白內障手術，求主保守手術過程順利及康復。
- 譚慕香姊妹(周文慧姊妹的母親)於 21/5(三)安息主懷，安息禮拜於 10/6(二)下午 2:30 在循道衛理聯合教會國際禮拜堂 22 樓天空小教堂(灣仔皇后大道東 271 號)舉行，並隨即往柴灣歌連臣角火葬場火葬。求主安慰她家人的心！
- 求主保守堂慶之各項聚會的準備工作，願神讓我們借此機會共慶主恩，凝聚弟兄姊妹一起繼續建立教會。
- 各國之間的角力仍不斷，香港不少的行業亦受影響，求主保守一般市民的生活不受太大的影響。亦讓各國領袖能同心和平共處。

主題經文：

「我們愛，因為神先愛我們。」(約翰一書 4:19)

2025 年《活潑的生命》讀經表 民數記、詩篇

日期	8/6 (日)	9/6 (一)	10/6 (二)	11/6 (三)	12/6 (四)	13/6 (五)	14/6 (六)
經文	35:1-8	35:9-21	35:22-34	36:1-13	詩 73:1-14	詩 73:15-28	詩 74:1-11

兒青區聚會		
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	幼兒園
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	幼兒園
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜)	柴房
	主日：上午 11:45 至 1:15 (小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	

主任牧師：汪寶雄牧師

義務牧師：董美琴牧師

宣教師：李美蓮姑娘、冼政宇先生、楊銘基先生

事工幹事：趙玉芬姊妹* (兒童)

郭珮珊姊妹* (兒童)

行政秘書：林慧儀姊妹

行政幹事：張玉葉姊妹

*為半職同工

主日崇拜時間

早堂：上午 8:30-9:45

中堂：上午 10:15-11:30

週六崇拜時間—牛頭角堂

下午 5:30-6:30

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室

電話：2896 5111

傳真：2896 4467 網址：<http://www.ccccwc.org.hk>

電郵：cwc@cccwc.org.hk

牛頭角堂：九龍灣常悅道 20 號環球工商大廈 3 樓 303 室

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：2896 5151

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 327-328 室

電話：9851 4726

電郵：info@fan-fire.hk